Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische

Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 28 (1966)

Heft: 8

Inhaltsverzeichnis

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Deutsche Ausgabe

Schaan

# DER TRAKTOR und die Kandmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg (Weitere Angaben siehe Seite 466)

innait		Favre Robert, Payerne	458
37. Salon international de la		Firestone Produkte AG., Pratteln	465
Machine Agricole in Paris	471	Griesser E., Andelfingen	477
Richtiges Arbeiten mit der Gelenk-		Grunder R. & Cie. SA., Henniez	512
welle	478	Heiniger AG., Herzogenbuchsee	499
Kostensenkung durch gemeinsamen		Hürlimann Hans, Wil	459
Maschineneinsatz	487	Kauf und Verkauf	490
Aus der Industrie	491	Koller H.R. & Cie., Winterthur	U.S. 4
Ich mach' es so!	497	Litema-Fernmeldetechnik und	
Die schweiz. Maschinengemeinden		Apparatebau, Zürich	501
schliessen sich dem Traktor-		Maschinenfabrik Merk, Dietikon	460
verband an	497	Matra Zollikofen	507
Aus den Sektionen	499	Matzinger AG., Dübendorf	501
		Merz Victor AG., Genf	511
T		Messer Ernst AG., Sissach	480-481
Inserenten		Müller A., Bättwil	502
Aebi & Co. AG., Burgdorf 457/48	4-485	Ott Gebrüder AG., Worb	506
Aecherli AG., Reiden	500	Pneu Veith SA., Payerne	467
Agrar AG., Wil	468	Rapid Motormäher AG., Dietikon	U.S. 2
Agria Landmaschinen AG., Aefligen	464	Schweiz. Traktorverband, Brugg	466
Agro-Service SA., Zuchwil 50	1/509	Sensa, Posieux	509
Agrola, Winterthur	461	Service Company, Dübendorf	462/508
Althaus & Co., Ersigen	511	Stura AG., Uesslingen	476
Baas GmbH., Lachen	504	Tschupp & Cie. AG., Ballwil	483
BP Benzin und Petroleum AG., Zürich	h 486	UMA, Brugg U	.S. 1/510
Bucher & Cie., AG., Langenthal	J.S. 3	Vertriebsgesellschaft für Land-	
Continental-Gummiwaren, Zürich	470	maschinen mbH., Zürich	505
Esso Standard (Switzerland), Zürich	463	Waadt-Unfall	466
Farm- und Industriemaschinen,		Wega, Reiden	500

499/502

503

Würgler Hans F., Zürich





Ersparen Sie sich diese Sorgen! Rüsten Sie Ihre landwirtschaftlichen Fahrzeuge einfach mit Continental Farmer-Reifen aus.

Den echten

## CONTINENTAL AS-FARMER

Kräftige Stollen stützen sich fest am Boden ab und verringern den gefürchteten Schlupf.

Wichtig für Sie:

Continental AS-Farmer verbinden enorme Zugkraftübertragung mit außergewöhnlicher Robustheit und langer Lebensdauer.

## Für Ihren Ackerwagen:



# CONTINENTAL AW-FARMER

Diese Reifen hinterlassen – besonders bei Verwendung von Übergrößen – auch auf weichesten Böden eine flache Spur. Darum sind sie so leichtzügig.

Wichtig für Sie:

Continental AW-Farmer sind nicht nur robust, sondern rollen auch leicht; sie gehören zum modernen Ackerwagen.

Bestehen auch Sie ausdrücklich

auf den echten AS- und AW-Farmer-Reifen.

Es gibt nämlich nur einen echten Farmer-Reifen, den von



# **O**ntinental